# Example Kurano sentences interlinearized

October 2, 2015

## 1 Valence-increasing '.morphology

## 1.1 Applicatives

Applicatives in Kuraŋɔ are marked using a suffix on the introduced argument, -?uti.

(1) Nimotivagaana. [nimotiβagaːna]

```
ni- \varnothing- msti -\beta a -gaz -na -\varnothing
2- ERG- die -CAUS -FUT -1 -ABS
'You are going to kill me.'
```

(2) Nimotivagaana soodongu'uti. [nigu naku mətiβaga: səːdəŋu?uti]

```
ni- \varnothing- moti -\beta a -gaz -na -\varnothing sozdo -\eta u -2uti 1- ERG- kill -CAUS -FUT -1 -ABS sword -GEN -APPL 'You are going to kill me with a sword.' (lit: 'You made me die with a sword.')
```

#### 1.2 Causatives

Causatives in Kurana are marked using the verbal suffix -\beta.

(3) Nakumotigaa. [nakumotigaz]

```
na- ku- mɔti -gaː
1- NOM- die -FUT
'I am going to die.'
```

(4) Namotivagaana. [namotiβagaːna]

```
na- \varnothing- moti -\beta a -ga: -na -\varnothing
1 ERG- die -CAUS -FUT -1 -ABS
'I am going to kill myself.' (lit: 'I am going to make myself die.')
```

If an agentive argument is not introduced with the causative suffix  $-\beta a$ , the utterance is still grammatical, but it has a passivized connotation to it.

(5) Nakumotivagaa. [nakumɔtiβagaː]

```
na- ku- mɔti -βa -ga:
1- NOM- die -CAUS -FUT
'I am going to be killed' (lit: I am going to be made dead)
```

# 2 Valence-decreasing morphology

### 3 Directionals

# 4 Case assignment

Kuraŋɔ's case system can be described as "fluid-S," in that arguments of intransitive verbs (S) pattern either with subjects of transitive verbs  $(S_A)$  or objects of transitive verbs  $(S_O)$ . Determining the way in which S patterns has to do with the semantics of the utterance:  $S_A$  (marked with NOM on the Agent) has no entailment about the volition of the Agent in the action being performed, while  $S_O$  (marked with ERG on the Agent) entails that the agent was volitional in the action being performed.

(6) Nakari. [nakari]

```
na- \varnothing- kari
1- ERG- sleep
'I sleep.' (by my own volition.)
```

(7) Nakukari. [nakukari]

```
na- ku- kari1- NOM- sleep'I sleep.' (no entailment about my volition.)
```

## 4.1 Case assignment in transitive sentences

Case assignment of (lexically) transitive verbs is similar to that of English. Agents take NOM case, and Themes(Objects) take ACC case. In ditransitives, GEN case is also used on the second Object(Instrument/Beneficiary/Recipient/etc), as in (8).

(8) Nawivinu namiromiku nungu. [nauqiβinu namiromiku nungu]

```
na- \varnothing- uqi\beta i -nu -\varnothing na- mic_{} -mi -ku nu -\eta u 1- ERG- give -3 -ABS 1- cat -POSS -ABS 3 -GEN 'I give him/her my cat.'
```

### 4.1.1 Case assignment in causatives

In a causative sentence, fluidity of S is preserved (as the verb is underlyingly intransitive), which once again has entailment for the Agent's volition in the action being performed. ERG case-marking on the Agent entails that the agent is volitional in the action being performed (as in (9)). NOM case-marking has no implication about the agent's volition in the action being performed (as in (10)).

(9) Gangaka nasivamonu. [gaŋaka nasiβamɔnu]

```
ga -ŋa -ka na- \varnothing- si -\betaa -mɔ -nu -\varnothing
EMO -NEG -EMO:HAPPY 1- ERG- COP -CAUS -PST 3 -ABS
'I made him/her unhappy.' (It is my fault that he/she was unhappy.)
```

(10) Gangaka nakusivamonu. [gaŋaka nakusiβamɔnu]

```
ga -ŋa -ka na- ku- si -\betaa -mɔ -nu -\varnothing
EMO -NEG -EMO:HAPPY 1- NOM- COP -CAUS -PST 3 -ABS
'I made him/her unhappy.' (No implication that it was my fault.)
```

### 4.1.2 Negation and case assignment in causative verbs: semantic implications